

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Chariot de travail	NEUWEILER	D 27-FK-1004	CH 5589 03
MOYENS D'IDENTIFICATION "D 27-FK-1004" sur plaquette du constructeur à l'arrière à droite			
sur tôle de renfort			
Numéro du châssis frappé à l'arrière à droite sur traverse + sur plaquette du constructeur			
Signe d'identification du moteur frappé "SR3" s.bl.-mot. à l'AR en bas au-dessus robinet vidange huiles + pl.			
Constructeur A. NEUWEILER & Co, Kreuzlingen - Représentant général ROLBA AG, Zurich			
CHASSIS		MOTEUR	
Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>4 ou 2 roues</u>		Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction à <u>gauche s. roues AR</u> <u>1</u> AV		Marque <u>LISTER</u> Carbur. <u>diesel</u>	
Frein de service <u>hydr. à expansion interne, sur toutes roues</u>		Type <u>SR 3</u>	
Frein auxiliaire _____ Ralentisseur _____		Position <u>à l'AR centre</u> Nombre cyl. <u>3</u>	
Frein stationn. <u>méc. exp. int. s. axe BV./B. distr. levier + tringle</u>		Alésage <u>88,90</u> Course <u>88,90</u>	
Transmission <u>méc. B.V., réversible</u> Nombre vit. <u>4</u>		Cylindr. <u>1655</u> cm <sup>3</sup> CV-Impôt <u>8,43</u>	
Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>croch. Jeep</u> Vitesse max. <u>19</u> km/h		CV-puiss. <u>25,90</u> (DIN) à <u>2500</u> t/m	
CARROSSERIE		Refroidissement <u>air (turbo)</u>	
Forme <u>benne basculante (à l'AV)</u> Nombre portes _____		Bruit <u>86</u> dB (B) à <u>2500</u> t/m	
<u>siège conducteur non couvert</u> Toit ouvert _____		Amortissement bruit <u>1 pot L=550/Ø 120</u>	
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR <u>1</u> ; Places debout _____			
DIMENSIONS		POIDS	
Voie AV <u>1385</u> AR <u>1385</u>		Avant _____ Milieu _____ Arrière _____ TOTAL _____	
Diam. braquage G <u>7,7</u> DR <u>7,7</u>		A vide <u>850</u> _____ <u>1030</u> _____ <u>1880</u>	
Empattement <u>1810</u> ( / / )		Charge utile _____ _____ _____ _____	
Dimensions ext.		Poids total _____ _____ _____ _____	
Longueur <u>3100</u>		Garantie fabr. <u>3500</u> _____ <u>2000</u> _____ <u>4100</u>	
Largeur <u>1700</u>		Dimens. pneus <u>10-15 AM 8 Ply 10-15 AM 6 Ply</u>	
Hauteur <u>1430</u>		Charge p. essieu <u>3200</u> _____ <u>2900</u> _____ _____	
Porte à faux AV <u>670</u>		de l'ensemble <u>7800</u>	
AR <u>600</u>		Poids maxi remorquable _____ <u>3700</u> kg	
lat. _____			

## EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2 permanents Feux de position 2 ds. phares  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électrique Niv. sonore 86 dB/B  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ BOSCH Catadioptrés 2/ ø 72 mm rge  
 Feux stop [0311150005] Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 2/ à gauche AR Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. \_\_\_\_\_  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR \_\_\_\_\_  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail  
 Marque & type NEUWEILER D 27-FK-1004  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 5589 03  
 Forme de la carr. benne basculante  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 1 ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 1880 Carburant diesel  
 CV 8,43  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 1655 cm<sup>3</sup>  
 Poids total \_\_\_\_\_ Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

Le type du moteur est frappé par le constructeur sur le bloc-moteur.

Plombage : 1 plomb sur la vis de butée de plein gaz.

Immatriculation comme chariot à moteur voir BT CH 4589 03

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 7.12.67

La commission d'expertise